



幼少年婦人防火委員会クラブ表彰を受賞した平国小学校少年消防クラブ (3ページに関連記事)

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

7月の行事

- 5日 テンペラ画の今 (つなぎ美術館～8月31日)
- 9日 日本脳炎予防接種 (改善センター)
- 12日 グリーンゲイト11周年記念イベント&物産フェア (～13日)
- 13日 オードブル&デザート料理講習 (グリーンゲイト)
- 17日 特設人権相談 (役場1階和室)
- 20日 B&G親子体験マリンフェスティバル (B&G体育館・艇庫)
- 21日 海の日・不知火海クリーン作戦
- 23日 日本脳炎予防接種 (改善センター)
- 24日 童話発表会 (文化センター)

2003
Vol.450

7

ご寄附・ご芳志お礼 (敬称略)

◎社会福祉協議会へ
【香典返し】

地区名	世帯主	故人
浜崎	浦口 博	モモエ
大泊	吉野 洋昭	妙子
平国上	千々岩フミエ	寛光

以上の方々から香典返しとして金一封をご寄附いただきました。ご意志に添い有効に活用させていただきますとともに、故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

町の人口と世帯数 (平成15年6月1日現在)

人口総数	5,839	(+ 6)
(男)	2,787	(+ 2)
(女)	3,052	(+ 4)
世帯数	2,001	(± 0)

タイ山岳民族グッズ7月上旬入荷予定!

この夏にピッタリの個性的でカワイイ雑貨です。是非この機会につなぎ美術館へご来館下さい。

品切れでご迷惑をおかけしました。

●●●募集します●●●
「赤ちゃんこんにちは!!」に掲載を希望される方は役場企画課までご連絡ください。対象児は町在住の2歳未満児です。 ☎78-3111 (223)

へんしゅう後記

我が家のミニ菜園は先月の強風でトマトの茎が折れてしまいましたが支えを入れヒモでしばっていたら、実が大きくなり真っ赤に色づきました。

さて、夏と言えばスイカ!? 1歳4ヶ月の娘も私に似てスイカが大好き! スイカと言っただけで、冷蔵庫の前から動こうとはしません... (Toyoda)

21世紀はお任せ! 赤ちゃんこんにちは!!

まるやま ゆう
丸山 優ちゃん
(新川地区)
平成15年1月1日生まれ



パパ 恭徳さん ママ 明美さん

まつもと こうえい
松本 興英くん
(丸岡地区)
平成13年7月3日生まれ



パパ 修平さん ママ 由佳理さん

パパから一言

元気に! 強く!
そして優しく

ママから一言

お姉ちゃんに海苔
つけられてパチリ!
あらあらリトル修
平になっちゃった!

つなぎ美術館 Information

～長崎ー福岡ー熊本 九州在住作家による7人展～

テンペラ画の今

テンペラ技法で製作活動を展開する九州在住の作家たち7人を紹介します。「テンペラ」は、12世紀頃からヨーロッパで始まった古典絵画技法で、二ツトリの卵で作った絵具で絵を描きます。

◆開催期間

平成15年7月5日(土)～平成15年8月31日(日)

◆観覧料 大人 300円 高校生以下 無料



▲厚地宣行 「Life」 2002年

～ワークショップに参加してみませんか!～

テンペラ画基礎コース

パネル作りを中心にした3日間のコースです。テンペラ画の基礎が学べます。

◆日 時 平成15年8月2日(土)・3日(日)・10日(日)
午前12時30分～午後4時30分

◆定 員 15人 (先着順)

◆対 象 中学生以上 3日間参加できる人

◆参加費 3,000円 (高校生以下は1,500円)

テンペラ画に挑戦「卵で絵を描こう!」

卵で絵の具を作り、好きな絵を描きましょう。

◆日 時 平成15年8月9日(土) 午後1時～午後4時

◆定 員 30人 (先着順)

◆対 象 小学生以上 一親子でのご参加もお待ちしております!

◆参加費 500円

◆申し込み方法 電話・ファックスでお申し込み下さい。

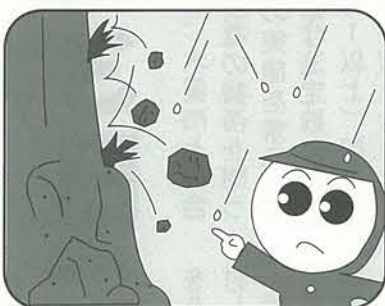
◆問い合わせ先 つなぎ美術館 ☎61-2222 FAX61-2223

「11周年記念イベント開催」
「ハルーンアートと子供のお祭り広場」
世界公認ハルーンアーティスト (藤岡秀和氏) を招いて、ハルーンを使ったパフォーミングスとハルーンアート教室を開催します。動物や花などの作品を風船で作って、できた作品はプレゼント。おもちゃが当たる空くじなしのお楽しみ抽選会 (1回300円) も開催。
日時 平成15年7月13日(日) 11時～
◆参加料無料
日ごろの愛顧に感謝して、旬の特産品を取り揃えた物産フェアが開かれます。
7月12日(土)・13日(日)はグリーンゲイトにぜひお出かけ下さい。
◆問い合わせ先
物産ギャラリーグリーンゲイト
☎78-20000

山地災害の危険信号を見逃すな！

つぎの8つの危険信号に注意して下さい。

山の斜面から石が転がり落ちてきた



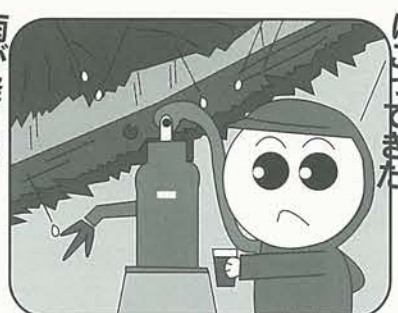
山の木が傾いたり斜面に亀裂が走った



川がにぎり、流木が漂いはじめた



雨が続いて下川の水が濁り、水位が急上昇している



普段澄んでいる沢や井戸の水がにごってきた



今までかたまったことのないわき水がとまった



地鳴りの音が聞こえた



山地災害が起こる場合、山の斜面や川の流れをよく観察してみると、多くの場合、危険信号と思われる変化が現れます。

気象情報には注意を払い、危険を感じたら早めに指定された場所へ避難しましょう。災害が起こったら、すぐ110番か119番へ！

日頃の備えと早めの避難

危険個所を知ろう

大雨や台風になったとき、あなたの家の周りや安全ですか。近くの川や山の洪水、がけ崩れなどの発生しそうな危険な場所はありませんか。家の周りや地域を見回って、危険個所はないかチェックしておきましょう。また、周辺地域ではどこが危険個所なのか、役場や土木事務所の窓口に問い合わせ、どこが危険なのか、いざというときに避難場所などを確認しておきましょう。

自宅の窓や屋根、雨どいなどを点検し、早めに修理補強を行いましょう。周辺の擁壁や側溝も併せて点検し、ゴミなどを取り除いておきましょう。

避難場所や避難方法を確認しておく

それぞれの地域には指定された避難場所がありますので、実際に家から歩いてみて、途中で危険な場所がないか、道順と場所を確認しておきましょう。

また、風水害の備えについて、家族や地域ぐるみで話し合ったり、防災訓練を行うなど、日ごろの防災活動も大切です。

毎年各地で大雨による洪水や土砂災害、暴風雨による被害が出ています。これからの時期は特に大雨や台風が発生しやすくなり、警戒が必要です。災害から身を守るためには、私たち一人ひとりのこころがけが大切です。ふだんから、家の周りや地域の危険個所をチェックし、家族や地域ぐるみで安全対策を話し合っておきましょう。

日ごろから備えておきましょう

風水害だけでなく、地震などによる停電や断水に備え、非常用品を準備しておきましょう。

○非常用品

非常食、飲料水、懐中電灯、ラジオ、ライター、救急用品、衣類、現金、通帳など

○緊急連絡カード

自分の名前や住所、生年月日、血液型、家族と緊急連絡先などを記入した「緊急連絡カード」を作り、家族で携帯しておきましょう。

気象情報に気を配る

梅雨の時期や台風が接近しているときは、テレビ、ラジオ、町の有線放送など気象予報や気象注意報、警報などに気を配り、近所の方々などとも連絡をとりあいましょう。

土砂崩れや高潮などの災害予報などの情報を受けたり、人家等に危険が迫ったとき、町から有線放送などで避難勧告や指示が出されます。

●各地区の避難場所

避難対象区域	第1 避難場所	第2 避難場所	避難対象区域	第1 避難場所	第2 避難場所
1 竹中	文化センター	津奈木小学校	12 内野	文化センター	津奈木中学校
2 染竹	津奈木小学校	文化センター	13 上下門	文化センター	津奈木中学校
3 浜崎	文化センター	津奈木小学校	14 川内	津奈木中学校	文化センター
4 桜戸	文化センター	津奈木小学校	15 福浦	福浦公民館	平国コミュニティセンター(第3 福浦高台)
5 町中	津奈木中学校	農業就業改善センター	16 平国上	平国コミュニティセンター	平国小学校
6 新川	農業就業改善センター	津奈木中学校	17 平国下	平国コミュニティセンター	平国小学校
7 古川	農業就業改善センター	津奈木中学校	18 日当	赤崎漁村センター	赤崎小学校(第3 日当高台)
8 大泊	農業就業改善センター	津奈木中学校	19 日添	赤崎漁村センター	赤崎小学校(第3 日添高台)
9 中尾	文化センター	津奈木中学校	20 小津奈木	B&G体育館	農業就業改善センター
10 古中尾	文化センター	津奈木中学校	21 辻	赤崎漁村センター	平国コミュニティセンター
11 倉谷	文化センター	津奈木中学校	22 丸岡	津奈木小学校	文化センター

西平弘美さん(川内)が熊本県交通安全功労者表彰を受賞

6月2日、熊本県交通安全功労者表彰式が熊本テルサで行われ、本町の西平弘美さん(69歳 川内)が表彰を受けました。この表彰は、地域社会における交通安全に貢献し顕著な功績のあった個人等を表彰するものです。西平さんの町や社会福祉協議会と連携して、



▲長年の交通安全活動が認められての受賞に西平さんも嬉しそうでした。

老人クラブ連合会等への反射ベストの着用を働きかけるなど反射材の普及活動に努め、地域における交通安全の確保及び交通事故防止活動の積極的な推進が評価されました。

西平さんは、5月16日にも交通安全功労者熊本県警察本部長・安全協会会長表彰を受賞されました。

水俣市北地域幼年婦人防火委員会クラブ表彰
6月13日、水俣消防署で平国小学校少年消防クラブと津奈木幼稚園幼年消防クラブ及び同幼稚園婦人防火クラブが水俣消防署長から表彰されました。平国小学校少年消防クラブをはじめ、町の消防点検への参加など長年にわたり消防活動に積極的に参加している点などが評価され今回表彰となりました。



▲県内でも唯一の少年消防クラブとなる平国小学校少年消防クラブの児童たち

津奈木から3クラブが受賞

水俣市との合併（法定）協議会設置の賛否を問う住民投票

8月3日（日）住民投票実施！

5月30日、水俣市との合併協議会設置の賛否を問う住民投票の実施を求めて、請求に必要な法定数（有権者の6分の1以上）を上回る署名簿が、請求代表者の竹田典治さん（74歳、中尾）から町選挙管理委員会（田上智昭委員長）に提出されました。

町選挙管理委員会では、署名簿の審査終了後、7日間の縦覧に付し、異議の申出がなかったため、署名簿

を6月27日に竹田さんに返付しました。

竹田さんは返付された署名簿を添えて、6月30日に本請求の提出を行い、町選挙管理委員会では同日付で受理。受理後公表のあった日から40日以内に合併協議会設置の賛否を問う住民投票を実施しなければなら

住民投票の方法はどうなるの？

住民投票の選挙は、政令で特別な定めがある場合のほか、公職選挙法、普通地方公共団体の選挙に関する規定等が準用されるため、投票（場所・時間・不在者投票等）は通常の町議会議員及び町長選挙と何ら変わりません。

ただし、選挙の告示は投票日の10日前までに告示しなければならないため、選挙期間が通常の選挙に比べ長くなり、不在者投票の期間も長くなります。

投票用紙については、政令で様式が定められており、投票所で投票する場合は、左図のような投票用紙に賛成か反対のどちらかに○をつける方式です。

なお、不在者投票及び点字投票については、投票用紙に賛成・反対を自書して投票する方式になります。



▲田上智昭選挙管理委員長に署名簿を手渡す竹田典治代表

今回の合併協議会設置を求める「住民投票」とは・・・

平成14年3月に市町村の合併の特例に関する法律（昭和40年法律第6号）が改正され、新たに「住民投票制度」が創設されました。これは、合併協議会設置の住民発議が行われても設置に至らないケースが非常に多いことから、自主的な合併の推進という観点を踏まえて、住民の意向がより反映されるようにしたものです。

住民発議による合併協議会設置の議案が議会でも否決された場合でも、否決された市町村において、首長からの請求、又はそれがなかった場合には有権者の6分の1以上の署名で行われ直接請求により、合併協議会設置の賛否について「住民投票」を行うことができます。

この住民投票で有効投票の過半数の賛成が得られた場合には、議会でも可決されたものとみなし、合併協議会が設置されます。



平成十五年八月三日執行
水俣市を合併対象市町村とする合併協議会設置協議についての投票

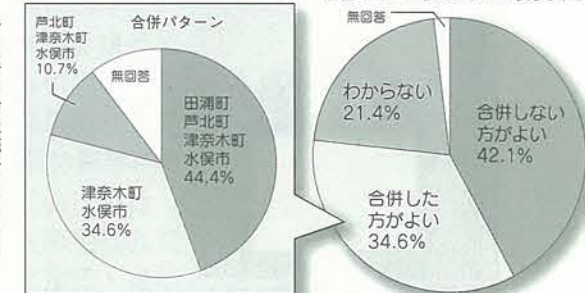
○注 意
一 合併協議会設置協議について賛成の人は賛成欄に○を、反対の人は反対欄に○をつけること。
二 ○のほかに何も書かないこと。

「合併協議会」の設置イコール合併ではなく、そもそも合併を行うべきか否かの協議をはじめ、合併に関する事項について様々な議論を行い、決定していくのが合併協議会の役割です。

●協議内容
○合併のための諸条件（合併協定項目）
○合併後の市町村の将来ビジョン（市町村建設計画）などが協議されます。

合併協議会とは・・・

「合併協議会」とは、合併をしようとする市町村が、合併することの是非を含め、さまざまな条件を協議するために設けられる、地方自治法上の協議会のことです。



▲平成14年5月に行われた町民アンケートの結果

平国小で親子料理教室開催 簡単おやつ作りに挑戦



6月15日、平国小学校家庭科室で12家族32人の平国小児童及び保護者が参加し、簡単なおやつづくりに挑戦しました。

これは、平国小でむし歯を持つ児童が全国平均の約2倍と大変多いため、歯の健康にも適した砂糖を使わないおやつを親子で作ろうとPTAが主催して行われたもの。

当日は、山下信子先生（水俣市在住で料理教室主宰）の指導の下、干し海老入りおせんべい風やかきんとう、バナナケーキ、ごまドーナツなど9品を作りました。慣れない手つきの児童たちもおやつづくりに熱心に取り組んでいました。



▲粉だらけになりながら一所懸命かきんとうの生地を作る参加者

早く大きくなってね！

幼稚園児がサツマイモのふれあい苗植え体験

6月3日、津奈木幼稚園児39人が老人クラブ連合会のメンバー6人の指導の下、幼稚園横に作られた畑にサツマイモの苗を植えました。

これは、同幼稚園が子供たちと高齢者とのふれあう機会を増やそうと毎年行っているものです。



▲並んで苗を植える幼稚園児たち

ない手つきながら丁寧に苗を植えていました。

保育園児の陶芸体験！ ちびっ子陶芸家現る

6月13日、津奈木保育園の5歳児18人が陶芸体験をしました。津奈木幼稚園横の陶芸教室を訪れた園児たちは、陶芸教室の先生から指導を受けながら『お花を飾りましょう』をテーマに事前に描いた下絵をもとに粘土で花瓶など思い思いの作品を作っていました。6月中旬に色付けを終了し、窯入れを行い、7月中旬には完成の予定です。



▲粘土をこねている保育園児たち

第37回水俣地区交通安全こども自転車大会開催 自転車も安全運転！

6月14日、水俣第二小学校で第37回水俣地区交通安全こども自転車大会（水俣地区交通安全協会主催）が開かれました。この大会は、自転車競技を通じて子供たちに正しい交通安全の知識と自転車の乗り方を身につけてもらおうと水俣市と本町の小学校が参加して毎年行われているもの。

今回は6校11チームが参加、交通規則などの学科テスト



▲ジグザグ走行に取り組む児童

のあと、8の字走行やジグザグ走行などの実技テストが実施されました。

本町からは津奈木小学校と赤崎小学校の2校10人が参加し、難しいコースに一生懸命にチャレンジしていました。



▲お馴染みのディズニーメドレーなどが演奏されていました。

福田隆&パーカッション アンサンブル'01 つなぎ公演開催

6月6日、文化センターで熊本市出身のパーカッション奏者、福田隆さん（舞鶴太鼓設立当時の指導者）を中心とするパーカッションアンサンブル'01のコンサートが開かれました。

これは、県舞台芸術ネットワーク事業として開かれたもので、町内各小学校の4・5年生及び中学校の全校生徒合わせて300人が参加、途中、子供たちも舞台へ上がり実際に楽器に触れたり、参加演奏も行われました。

◆問い合わせ先
自衛隊熊本地方連絡部
水俣募集事務所
☎03-550003

◆日時
平成15年7月22日～8月8日

◆水泳教室の参加者募集
水泳教室を開催します。

募集種目	資格	受付期間	1次試験期日
航空学生	18歳以上 21歳未満の者	平成15年8月4日 ～9月10日	平成15年9月23日
看護学生	18歳以上 24歳未満の者	平成15年9月12日 ～10月10日	平成15年10月19日
一般曹候補学生	18歳以上 24歳未満の者	平成15年8月4日 ～9月10日	平成15年9月20日
曹候補士	18歳以上 27歳未満の者	平成15年8月4日 ～9月10日	平成15年9月20日
自衛隊生徒（男子）	15歳以上 17歳未満の者	平成15年11月4日 ～16年1月6日	平成16年1月10日

◆陸・海・空
自衛官を
募集します

◆日時
平成15年7月20日（日）
午前10時～午後4時

◆場所
B & G 海の日
フェスティバル
救急蘇生法等体験講習会
と力ヌー等の体験試乗会を
実施します。

◆日時
平成15年7月20日（日）
午前10時～午後4時

◆場所
B & G 海の日
フェスティバル
救急蘇生法等体験講習会
と力ヌー等の体験試乗会を
実施します。

◆日時
平成15年7月20日（日）
午前10時～午後4時

◆場所
B & G 海の日
フェスティバル
救急蘇生法等体験講習会
と力ヌー等の体験試乗会を
実施します。

◆日時
平成15年7月20日（日）
午前10時～午後4時

◆場所
B & G 海の日
フェスティバル
救急蘇生法等体験講習会
と力ヌー等の体験試乗会を
実施します。

◆日時
平成15年7月20日（日）
午前10時～午後4時

◆場所
B & G 海の日
フェスティバル
救急蘇生法等体験講習会
と力ヌー等の体験試乗会を
実施します。

◆日時
平成15年7月20日（日）
午前10時～午後4時

◆場所
B & G 海の日
フェスティバル
救急蘇生法等体験講習会
と力ヌー等の体験試乗会を
実施します。

◆日時
平成15年7月20日（日）
午前10時～午後4時

◆場所
B & G 海の日
フェスティバル
救急蘇生法等体験講習会
と力ヌー等の体験試乗会を
実施します。

『第14回こくみんねんきん イメージはがきコンテスト』 募集を行います。

◆応募資格
小学4・5・6年と中学生

◆応募規定
自作未発表作品で、はがき（はがきサイズの用紙）
を使用。画材は自由。一人何点でも応募可。

◆題材
「国民年金は世代と世代の助け合い」
「親しみのある明るい国民年金」を表現したもの

◆締切り
平成15年9月12日（金）当日消印有効

◆応募方法
作品に住所・氏名・電話番号・学校名・学年を
明記の上、〒860-8559
熊本市辛島町5-1 熊本社会保険事務局年金課内
「イメージはがきコンテスト」係
または 役場国民年金の窓口まで

◆日時
平成15年7月30日～8月2日
平成15年8月7日～8月10日
平成15年8月21日～8月24日
計12日間

◆場所
津奈木で取れた今が「旬」
の食材を使ったオードブル &
デザート料理講習を開催し
ます。

◆日時
平成15年7月13日（日）
午後2時30分～4時

◆場所
グリーンゲイト

◆定員
10名（先着順）

◆参加費
800円
（材料費、ドリンク込み）

◆対象者
中学生以上

◆問い合わせ先
物産キャリアグリーンゲイト
☎78-20000

◆看護職を
募集します

◆オードブル &
デザート料理講
習の参加者募集

合併処理浄化槽で水質汚染を防ごう！

台所や洗濯等から出る生活排水により知らず知らずの内に、川や海等の水を汚し、魚が住みにくくなるなど自然環境を傷つけています。合併処理浄化槽を設置することで、こうした生活排水の汚れを約10分の1に減らすことができます。町では水質汚染を防ぐために、合併処理浄化槽の普及を推進しています。

◆補助金額
合併処理浄化槽1人槽あたり10
万円の補助を行います。
※5人槽は50万円、7人槽なら70
万円となります。

◆申請期限
平成15年度は平成15年9月分ま
での申請を予算措置します。
平成16年3月31日までに合併処
理浄化槽を設置予定の方は、申請
書を9月30日までに提出してくだ
さい。期限に遅れると補助金が受け
られなくなる場合もありますので
ご注意ください。

◆補助対象
専用住宅（主に住宅として使用
する建物又は延床面積の1/2以
上を住居として使用する建物）に
設置する合併処理浄化槽。
※トイレの内装、便器設置費用等
は補助対象になりません。

◆提出・問い合わせ先
町民課環境係
☎78-3111（112）

◆特別児童扶養手
当制度について
この制度は、精神または身
体に障害がある児童の福祉増
進を図ることを目的として支
給されます。手当支給対象者
は身体に中度以上の障害を有
する児童を監護する父、母、
父母にかわってその児童を養
育している方です。

◆日本脳炎
予防接種を
実施します
日本脳炎予防接種を実施し
ます。
受診時は、母子健康手帳ま
たは健康手帳と印鑑を必ず
持参してください。

◆知的障害者（児）の巡回
相談を実施します。
◆日時
平成15年7月30日（水）
◆会場
水俣市役所会議室
◆相談内容
○日常生活について
○医療について（精神不
安定、異常行動等）
○年金について
○就労について
○施設入所について
○療育手帳申請について
（再判定は除く）
◆予約締切日
平成15年7月9日（水）

◆日時
平成15年7月9日（水）
平成15年7月23日（水）
午後1時～2時受付
※予約は、正午から受付。
◆場所
津奈木町改善センター
◆対象者
満3歳以上の方
◆料金
満3歳から中学生まで無料
16歳以上（一般）5000円
◆問い合わせ先
ほけん課保健係
☎78-3111（133）

◆「社会を明るく
する運動」
強化月間
7月は「社会を明るくす
る運動」強化月間です。こ
の運動は、すべての国民が
犯罪や非行の防止と罪を犯
した人たちの更生について
理解を深め、それぞれの立
場において力を合わせ、犯
罪や非行のない明るい社会
を築こうと全国規模で展開
されるものです。

◆検察審査会制度
について
今年は検察審査会法が施
行されて55周年に当たりま
す。交通事故などの被害に
あったのに、検察官が事故
の加害者を裁判にかけてく
れない。（不起訴処分）
このような場合に、その
不起訴処分のよしあしを審
査する、それが検察審査会
制度です。

◆問い合わせ先
八代検察審査会事務局
☎0965-322175

住民票、所得証明書等の 手数料変更のお知らせ

平成15年8月1日から住民票等の手数料が、
200円から300円に変わります。
これは、平成15年8月25日から住民票の広域交
付が実施されるのに伴い、他市町村等との手数料
の均衡を図るもので、主な手数料の変更は、下記
のとおりです。

○町民課関係：
住民票（世帯票、個人票）、戸籍の附票、印鑑
登録証の新規交付及び証明、身分証明、外国人
登録に関する証明、住民票閲覧等

○税務課関係：
所得証明、課税台帳記載事項証明、納税証明、
資産証明、評価証明等

◆問い合わせ先
町民課住民係 ☎78-3111（113）
税務課住民税係 ☎78-3111（123）